

**PHILIPS**

Portable speaker

SB500

# Manuale utente



Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sommario

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>			
	Sicurezza	2			
	Avviso	2			
<b>2</b>	<b>Altoparlante Bluetooth</b>	<b>4</b>			
	Introduzione	4			
	Contenuto della confezione	4			
	Panoramica dell'altoparlante	4			
<b>3</b>	<b>Introduzione</b>	<b>5</b>			
	Verificare il livello della batteria	5			
	Ricarica della batteria integrata	6			
	Accensione/spegnimento	7			
<b>4</b>	<b>Riproduzione da dispositivi Bluetooth</b>	<b>7</b>			
	Collegamento di un dispositivo Bluetooth	7			
	Riproduzione da un dispositivo Bluetooth connesso	8			
	Disconnessione di un dispositivo	8			
	Riconnessione di un dispositivo	9			
	Eliminazione delle informazioni di associazione	9			
	Controllo della chiamata	9			
<b>5</b>	<b>Altre funzioni</b>	<b>9</b>			
	Riproduzione da un dispositivo esterno	9			
	Come attivare/disattivare la modalità shoq	10			
	Come selezionare un effetto luminoso LED	10			
	Regolazione del volume	10			
<b>6</b>	<b>Specifiche</b>	<b>11</b>			
<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>11</b>			
	Informazioni generali	11			
	Informazioni sui dispositivi Bluetooth	12			

# 1 Importante

## Sicurezza

### Avviso

- Non rimuovere il rivestimento di questo altoparlante.
  - Non posizionare mai questo altoparlante su altre apparecchiature elettriche.
  - Tenere lontano l'altoparlante dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- 
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
  - La batteria non deve essere esposta a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
  - Non posizionare sull'altoparlante oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio candele accese).
  - L'altoparlante è conforme allo standard di impermeabilità IPX7 solo se la protezione della presa USB/AUDIO IN è perfettamente rivestita.
  - La temperatura di funzionamento dell'altoparlante è compresa tra -10 °C e 40 °C.
  - L'altoparlante supporta esclusivamente USB V2.0, V1.1 e V1.0.

### Nota

- La targhetta del modello è situata sul lato inferiore dell'altoparlante.

## Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da Gibson Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dello stesso.

## Conformità

# CE 0700

Con la presente, Gibson Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/CE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Salvaguardia dell'ambiente

### Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile

integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/UE e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



#### Attenzione

- La rimozione della batteria integrata rende nulla la garanzia e può danneggiare il prodotto.

Per rimuovere la batteria integrata, rivolgersi sempre a personale specializzato.

#### Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

---

## Avviso sul marchio



Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di Gibson Innovations Limited è consentito su licenza. Altri marchi e nomi di marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

## 2 Altoparlante Bluetooth

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

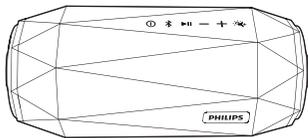
### Introduzione

Grazie all'altoparlante, è possibile:

- ascoltare l'audio dai dispositivi Bluetooth o da altri dispositivi esterni e
- utilizzare le luci Lampeggianti durante la riproduzione musicale.

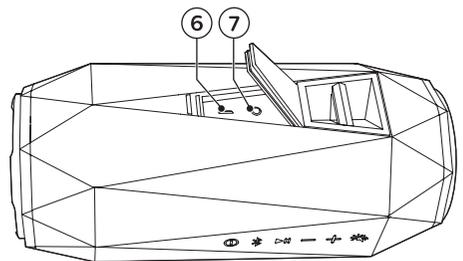
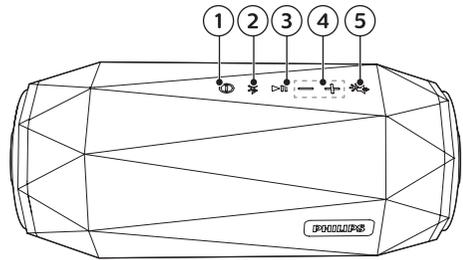
### Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:



- Altoparlante
- Cavo USB per la ricarica
- Materiali stampati

### Panoramica dell'altoparlante



- ① ①
  - Consente di attivare/disattivare l'altoparlante.
  - Consente di verificare il livello della batteria.
  - Mostra il progresso della ricarica.
  - Consente di disattivare l'indicazione di batteria scarica.
- ② ✖
  - Consente di accedere alla modalità di associazione Bluetooth.
  - Consente di eliminare le informazioni relative all'associazione Bluetooth.
- ③ ▶▶
  - In modalità Bluetooth, premere per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
  - In modalità Bluetooth, premere due volte per riprodurre il brano successivo.

- Consente di rispondere a una chiamata in entrata tramite connessione Bluetooth.

#### ④ -/+

- Consentono di regolare il volume.

#### ⑤

- Consente di attivare/disattivare la modalità shoq.
- Consente di selezionare diversi effetti luminosi LED.
- Consente di attivare/disattivare gli effetti luminosi.

#### ⑥

- Consente di caricare la batteria integrata

#### ⑦ AUDIO IN

- Consente di collegare un dispositivo audio esterno.

## 3 Introduzione

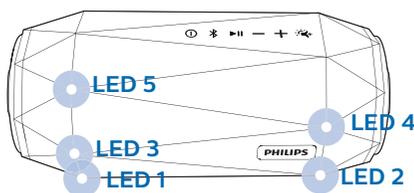
Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

### Verificare il livello della batteria

L'altoparlante è alimentato dalla batteria ricaricabile integrata.

- Per controllare il livello della batteria, premere .
  - ↳ Il diverso comportamento dei cinque LED indica i diversi livelli della batteria.

**Spia LED:**



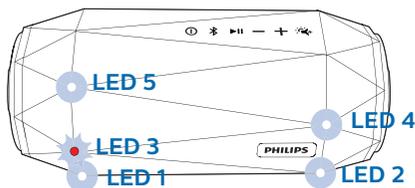
Alimenta- zione tramite batterie	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5
Massima	Verde fisso				
> 80%	Verde fisso				Off
60% - 80%	Verde fisso			Off	
40% - 60%	Verde fisso		Off		
20% - 40%	Verde fisso	Off			
Batteria scarica (< 20%)	Lampeggia in rosso	Off			

## Ricarica della batteria integrata

### Nota

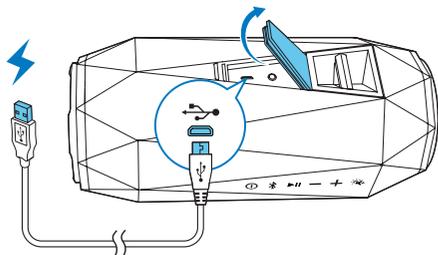
- Per ricaricare completamente la batteria occorrono circa 3,5 ore.
- La presa micro USB serve solo per le operazioni di ricarica.
- La batteria ricaricabile può essere ricaricata per un numero limitato di volte. La durata e i cicli di ricarica della batteria variano in base all'uso e alle impostazioni.

Quando il livello della batteria è basso, LED 3 Lampeggia in rosso come illustrato nella figura. Per disattivare l'indicazione di livello batteria basso, premere ①.



### Per ricaricare la batteria integrata:

- Collegare l'altoparlante all'alimentazione CA utilizzando un adattatore di alimentazione (non in dotazione; si consiglia un adattatore da 5 V, 2,1 A).



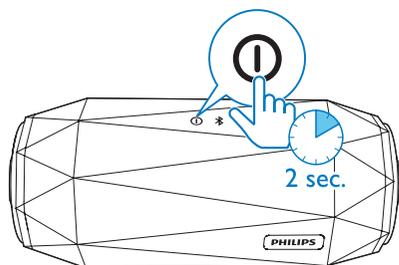
Stato sistema	Stato batteria	Comportamento del sistema
On	Durante la ricarica	Un segnale acustico, senza indicazione di ricarica.
Off	Durante la ricarica	Mostra l'indicazione di ricarica
Off	Completamente carica	Tutti i LED sono accesi, quindi si spengono entro 3 minuti.

## Controllare il progresso della ricarica

Durante la ricarica, è possibile premere ① per verificare il progresso.

Livello della batteria	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5
Livello di carica < 20%	Lamp-eggia in verde	Off			
Livello di carica: 20%-40%	Verde fisso	Lamp-eggia in verde	Off		
Livello di carica: 40%-60%	Verde fisso		Lamp-eggia in verde	Off	
Livello di carica: 60%-80%	Verde fisso			Lamp-eggia in verde	Off
Livello di carica > 80%	Verde fisso				Lamp-eggia in verde
Completamente carica	Verde fisso (si spegne entro 3 minuti)				

## Accensione/spegnimento



- Per accendere l'altoparlante, tenere premuto **i** per oltre due secondi finché i LED non si accendono.
- Per spegnere l'altoparlante, tenere premuto **i** nuovamente per due secondi.

### Nota

- L'altoparlante si spegne automaticamente se inattivo per 15 minuti.

## 4 Riproduzione da dispositivi Bluetooth

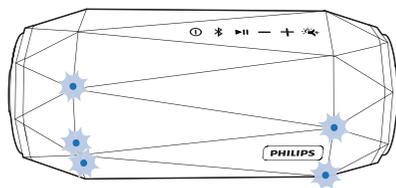
Con questo altoparlante, è possibile ascoltare l'audio dai dispositivi Bluetooth e tramite questa tecnologia è quindi possibile controllare la chiamata in entrata.

## Collegamento di un dispositivo Bluetooth

### Nota

- Accertarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul dispositivo e che questo sia impostato come visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth.
- Qualsiasi ostacolo tra questo altoparlante e il dispositivo Bluetooth può ridurre la portata di funzionamento.
- Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.
- Il raggio d'azione tra questo altoparlante e il dispositivo Bluetooth è di circa 10 metri.

- 1 Verificare che l'altoparlante sia in modalità di associazione Bluetooth.  
↳ I LED Lampeggiano in blu rapidamente.

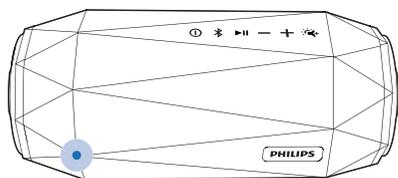


- ↳ Se i LED Lampeggiano in blu lentamente, tenere premuto **i** per due secondi per attivare la modalità di associazione.

2 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi Bluetooth che possono essere associati (consultare il manuale dell'utente del dispositivo).

3 Selezionare [Philips SB500] sul proprio dispositivo per eseguire l'associazione. Se necessario, inserire "0000" come password di associazione.

↳ Dopo aver stabilito la connessione, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico e la spia LED blu smette di Lampeggiare.



Comportamento spia LED	Descrizione
Lampeggia velocemente in blu	Pronto per l'associazione
Lampeggia lentamente in blu	Riconnessione all'ultimo dispositivo connesso; In attesa di connessione dal dispositivo associato
Blu fissa	Connesso

## Riproduzione da un dispositivo Bluetooth connesso

### Nota

- La riproduzione della musica si interrompe quando arriva una chiamata e riprende al termine della stessa.

Dopo aver eseguito correttamente il collegamento Bluetooth, riprodurre l'audio sul dispositivo connesso.

↳ L'audio viene riprodotto dal dispositivo Bluetooth all'altoparlante.

- Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere ►||.
- Per riprodurre il brano successivo, premere due volte ►||.

### Suggerimento

- È inoltre possibile utilizzare il dispositivo Bluetooth per controllare la riproduzione.

## Disconnessione di un dispositivo

- Tenere premuto ✖ per due secondi.
- Spegnerne l'altoparlante;
- Disattivare la funzione Bluetooth sul dispositivo oppure
- Spostare il dispositivo al di fuori del campo di comunicazione.

## Riconnessione di un dispositivo

- All'accensione dell'altoparlante, quest'ultimo tenta di ricollegarsi all'ultimo dispositivo connesso automaticamente;
- Se il collegamento non riesce, selezionare **[Philips SB500]** sul menu Bluetooth per avviare la riconnessione.

## Eliminazione delle informazioni di associazione

- Tenere premuto  per 10 secondi.

## Controllo della chiamata

Dopo aver connesso il Bluetooth correttamente, con questo altoparlante è possibile controllare una chiamata in entrata.

Pulsante	Funzione
	Premere per rispondere a una chiamata in entrata.
	Tenere premuto per due secondi per rifiutare una chiamata in entrata.
	Durante una chiamata, premere per terminarla.
	Durante una chiamata, tenere premuto per due secondi per trasferire la chiamata al dispositivo portatile.

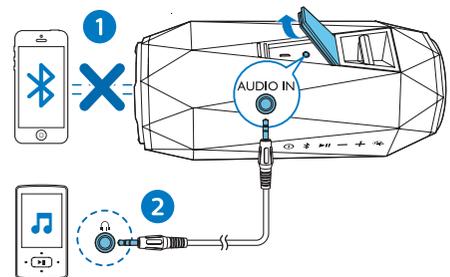
# 5 Altre funzioni

## Riproduzione da un dispositivo esterno

Con questo altoparlante è anche possibile ascoltare un dispositivo audio esterno come un lettore MP3.

### Nota

- Accertarsi che la riproduzione musicale tramite Bluetooth venga interrotta.



- 1 Aprire il rivestimento protettivo sulla parte posteriore dell'altoparlante.
- 2 Collegare un cavo di ingresso audio (non fornito) con un connettore da 3,5 mm su entrambe le estremità:
  - alla presa **AUDIO IN** su questo altoparlante e
  - alla presa delle cuffie sul dispositivo esterno.
- 3 Riprodurre l'audio sul dispositivo esterno (fare riferimento al manuale dell'utente).

### Suggerimento

- Quando si avvia la riproduzione musicale da un dispositivo Bluetooth collegato, l'altoparlante passa automaticamente alla sorgente Bluetooth.

---

## Come attivare/ disattivare la modalità shoq

- Durante la riproduzione musicale, tenere premuto  per due secondi per attivare/disattivare la modalità shoq.
  - ↳ Quando viene attivata la modalità shoq, il volume aumenta immediatamente fino al livello massimo.
  - ↳ Quando viene disattivata la modalità shoq, il livello del volume torna all'impostazione precedente.

---

## Come selezionare un effetto luminoso LED

Durante la riproduzione musicale, è possibile utilizzare l'effetto luci Lamp-eggianti. L'altoparlante consente di scegliere tra due diversi effetti luminosi LED.

- Premere  più volte per selezionare gli effetti luminosi o per spegnere la luce LED:
  - Effetto 1
  - Effetto 2
  - Spegnimento



### Nota

- Se non vi è alcuna riproduzione musicale, l'effetto luminoso non viene attivato.

---

## Regolazione del volume

Durante la riproduzione musicale, premere **-/+** per aumentare o ridurre il livello del volume.



### Suggerimento

- È possibile tenere premuto **-/+** per aumentare o ridurre il livello del volume in maniera continua.
- Quando il volume raggiunge il livello massimo, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico.
- Durante la riproduzione tramite Bluetooth, il controllo del volume verrà sincronizzato tra l'altoparlante e il dispositivo Bluetooth se il dispositivo in uso supporta questa funzione.

## 6 Specifiche

### Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Potenza caratteristica in uscita (amplificatore): 2 x 15 W RMS  $\leq$  1% THD
- Risposta acustica in frequenza: 50-20000 Hz
- Driver dell'altoparlante: 2 x 2" full range, 4  $\Omega$
- Potenziamento dei bassi: 2 x 2,5" radiatori passivi
- Versione Bluetooth: V2.1 + EDR
- Profili Bluetooth supportati: HFP V1.6, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- Banda di frequenza Bluetooth/  
Potenza in uscita: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz banda ISM /  $\leq$  4 dBm (Classe 2)
- Livello ingresso AUX: 500mV $\pm$ 100mV
- Impermeabilità: IPX7
- Batteria integrata: batteria agli ioni di litio (7,4 V, 2200 mAh)
- Tempo di riproduzione in modalità batteria: circa 8 ore
- Tempo di ricarica: circa 3,5 ore
- Ricarica USB: 5 V, 2,1A / presa micro USB
- Dimensioni - Unità principale (LxAxP): 230 x 101 x 105 mm
- Peso - Unità principale: 1 kg

## 7 Risoluzione dei problemi

### Avviso

- Non rimuovere il rivestimento del dispositivo per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema. Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

## Informazioni generali

### Assenza di alimentazione

- Ricaricare l'altoparlante.

### Audio assente

- Regolare il volume su questo prodotto.
- Regolare il volume sul dispositivo collegato.
- In modalità AUDIO IN, accertarsi che la riproduzione musicale tramite Bluetooth venga interrotta.
- Accertarsi che il dispositivo Bluetooth si trovi all'interno del raggio di funzionamento.

### Nessuna risposta dell'altoparlante quando viene premuto un tasto.

- L'altoparlante è in modalità demo. Per uscire da questa modalità: tenere premuto  per 20 secondi.

- Se il problema persiste, quando l'altoparlante è acceso, tenere premuti entrambi i tasti ① e  contemporaneamente per 7 secondi fino a quando l'altoparlante si spegne. Quindi, attendere il ripristino e la riaccensione automatica dell'altoparlante.
- In alcuni dispositivi, la connessione Bluetooth viene disattivata automaticamente per aumentare la durata della batteria. Questo non indica un malfunzionamento del prodotto.

---

## Informazioni sui dispositivi Bluetooth

**Dopo aver connesso un dispositivo abilitato Bluetooth la qualità dell'audio è insoddisfacente.**

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.

**Impossibile trovare [Philips SB500] sul dispositivo per l'associazione.**

- Tenere premuto  per due secondi per accedere alla modalità di associazione, quindi riprovare.

**Impossibile collegarsi al dispositivo.**

- La funzione Bluetooth del dispositivo non è abilitata. Per informazioni sull'attivazione della funzione, fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo.
- Il prodotto è già connesso a un altro dispositivo abilitato Bluetooth. Disconnettere quel dispositivo e poi provare di nuovo.

**Il dispositivo associato si connette e disconnette continuamente.**

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.



2017 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

SB500\_00 \_UM\_V1.0

